

## EN DE HU RO

## USER MANUAL

**(EN)** The product is suitable for in and outdoor use. For outdoor use the product can only be connected to power outlets rated IPX4. The product has 58 light effect functions, which can be set by the switch on the power adapter.

Use only with the enclosed power supply.

Do not operate the product in its packaging.

The light chain is not connectable with another light chain.

Be careful not lead the product immediately next to flammable materials.

The light sources are not replaceable in the product.

The product is not a toy. Keep away from children.

The product is intended to be used as ornamental lighting and it is not suitable for using as a main light. In case of any malfunction, immediately power off the light and seek the assistance for specialist.

The remote control allows you to set 17 custom colors, eight dynamic modes, 10 gears and three different timers.

**ON:** Turn on

**OFF:** Turns off

**15 COLOR BUTTON:** Press once to access monochrome lighting mode. The second press enters the selected color fade mode.

**WW:** Mixed white light

**4-6-8H:** timer lights up for 4-6-8 hours and then turns off for 20-18-16 hours. Activation of the timer is indicated by a single flash of the light string.

**TIME OFF:** Pressing the "TIME OFF" button turns off the timer. When the timer is off, the light string flashes twice.

**AUTO:** the lamp operates in random mode

**FADE:** multicolor light with fading transition

**JUMP:** multicolor light with jump transition

**TWINKLE:** multicolor light with blinking transition

**FLASH:** Multicolor light dims in flash mode. By pressing the "Flash" button, 12 different modes can be set

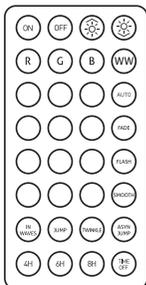
**SMOOTH:** Multi-color light flashes in smooth mode. 9 different modes can be set by pressing the "Smooth" button

**ASYN JUMP:** Multicolor light bouncing in asymmetric mode

**IN WAVES:** multicolor light with wavy transition

**CHASE FLASH:** multicolor light, blinks at different speeds.

**SPEED / BRIGHTNESS:** Adjust the speed of FADE, JUMP, flash, WAVES, SMOOTH, TWINKLE or ASYN JUMP when the light is in RGB mode. The speed of RGB light can be set from 1 to 10, from slow to fast. If a monochrome setting is in effect, the button is used to adjust the brightness of the selected color.



Keep batteries away from children (risk of choking)



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

Das Produkt enthält eine Infrarot-Fernbedienung, mit der das Produkt ein-, bzw. ausgeschaltet, die Lichtstärke der Lichterkette eingestellt werden kann und man kann unter den 58 Beleuchtungsmodi wählen.

Betreiben Sie das Produkt zusammengerollt nicht!  
Die Lichterkette darf mit einer anderen nicht verbunden werden!  
Das Produkt darf nicht in der Nähe entzündbarer Stoffe benützt werden!

Die Lichtquellen des Produktes sind nicht austauschbar.  
Das Produkt ist kein Spielzeug, es muss außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.  
Das Produkt dient nur als Dekoleuchte und ist für die Beleuchtung von Wohnräumen nicht geeignet.

Bei Beschädigung der Leitung oder des Batteriefachs verwenden Sie das Produkt nicht länger. Das Produkt ist in diesem Fall fachgerecht zu entsorgen.

Mit der Fernbedienung können 17 beliebige Farben, 8 dynamische Modi mit 10 Geschwindigkeitsstufen und drei verschiedenen Timer-Stufen eingestellt werden.

**ON:** EIN  
**OFF:** AUS

**15 FARBIGE TASTEN:** Drücken Sie sie einmal, um den einfarbigen Modus einzuschalten. Auf den zweiten Tastendruck geht die ausgewählte Farbe in den Dimmmodus über.

**WW:** Weißlicht gemischt

**4-6-8h:** Zeitschaltuhr aktiviert – das Licht leuchtet 4, 6 oder 8 Stunden lang und bleibt dann 20, 18 oder 16 Stunden lang ausgeschaltet. Bei Aktivierung der Zeitschaltuhr blinkt die Lichterkette einmal auf.

**TIME OFF:** Durch Drücken auf die Taste "TIME OFF" wird die Zeitschaltuhr ausgeschaltet. Das Ausschalten der Zeitschaltuhr wird durch zweimaliges Blinken der Lichterkette angezeigt.

**AUTO:** die Lampe funktioniert im Zufallsmodus

**FADE:** mehrfarbiges Licht mit dimmbarem Farbwechsel

**JUMP:** mehrfarbiges Licht mit sprunghaftem Farbwechsel

**TWINKLE:** mehrfarbiges Licht mit flackerndem Farbwechsel

**FLASH:** das mehrfarbige Licht verbleicht im Blitzmodus. Durch Betätigen der „Flash“-Taste können 12 verschiedene Modi eingestellt werden.

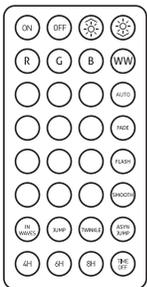
**SMOOTH:** das mehrfarbige Licht blinkt im Normalmodus. Durch Betätigen der „Smooth“-Taste können 9 verschiedene Modi eingestellt werden.

**ASYN JUMP:** sprunghaftes mehrfarbiges Licht im asymmetrischen Modus

**IN WAVES:** mehrfarbiges Licht mit wellenmäßigem Farbwechsel

**CHASE FLASH:** das mehrfarbige Licht blinkt in verschiedenen Geschwindigkeitsstufen.

**SPEED / BRIGHTNESS:** Ist das Licht im RGB-Modus, stellen Sie die Geschwindigkeit der Modi FADE, JUMP, FLASH, WAVES, SMOOTH, TWINKLE oder ASYN JUMP ein. Die Geschwindigkeitsstufen des RGB-Lichts könne von 1 bis 10 und vom langsamer bis zur schnellen Stufe eingestellt werden. Ist der einfarbige Modus aktiv, dient diese Taste zur Einstellung der Lichtstärke der ausgewählten Farbe.



Batterien von Kindern fernhalten (Verschluckungsgefahr)



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

**(HU)** A termék kül és beltéri használatra egyaránt alkalmas. Kültéri használat esetén kizárólag IPX4 névleges értékű csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatható.

A termék 58 világítási funkcióval rendelkezik, melyek kapcsolója a hálózati csatlakozónál található.

A termék csak a csomagban található hálózati adapterrel használható!

A terméket a csomagolásban összetekerve ne üzemeltesse!

A fűzér nem kapcsolható össze másik fűzérrel!

Figyeljen rá, hogy gyúlékony anyag közelében ne használja!

A termékben a fényforrások nem cserélhetők.

A termék nem játék, gyermekektől elzárva tartandó.

A termék rendeltetése dekorációs világítás, nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására.

Meghibásodás esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon szakemberhez! Amennyiben a termék megsérül, meg kell semmisíteni. Sérült állapotban ne csatlakoztassa a hálózathoz!

A távirányító segítségével beállítható 17 egyedi szín, nyolc dinamikus üzemmód, 10 sebességi fokozattal és három különböző időzítővel.

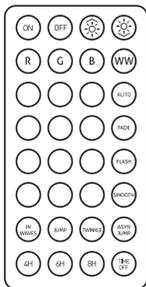
**ON:** Bekapcsolás

**OFF:** Kikapcsolás

**15 SZÍNES GOMB:** Nyomja meg egyszer az egyszínű világítási mód eléréséhez. Második nyomásra a kiválasztott szín elhalványodó üzemmódba lép.

**WW:** Kevert fehér fény

**4-6-8H:** időzítő 4-6-8 órára világít, majd 20-18-16 órára kikapcsol. Az időzítő aktiválását a fényfűzér egyszeri felvillanása jelzi.



**TIME OFF:** A "TIME OFF" gomb megnyomásával az időzítő kikapcsol. . Az időzítő kikapcsolását a fényfűzér kétszeri felvillanása jelzi.

**AUTO:** a lámpa véletlenszerű üzemmódban működik

**FADE:** többszínű fény elhalványuló átmenettel

**JUMP:** többszínű fény ugró átmenettel

**TWINKLE:** többszínű fény pislogó átmenettel

**FLASH:** többszínű fény vaku módban halványul, A „Flash” gomb megnyomásával 12 különböző mód állítható be

**SMOOTH:** többszínű fény sima üzemmódban villog, A „Smooth” gomb megnyomásával 9 különböző mód állítható be

**ASYN JUMP:** Aszimmetrikus módban ugráló többszínű fény

**IN WAVES:** többszínű fény hullámzó átmenettel

**CHASE FLASH:** többszínű fény, különböző sebességgel villog.

**SPEED / BRIGHTNESS:** állítsa be a FADE, JUMP, flash, WAVES, SMOOTH, TWINKLE vagy ASYN JUMP sebességét, ha a fény RGB módban van. Az RGB fény sebességét 1-től 10-ig

lehet beállítani, lassúról gyorsra. Ha egyszínű beállítás van érvényben a gomb a kiválasztott szín fényerejének beállítására szolgál.



Tartsa gyermekektől távol az elemeket(Fulladásveszély)



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellemben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

**(RO)** Produsul este destinat pentru uz interior & exterior! Cand este folosit in exterior, trebuie atasat unes surse exclusiv cu IPX4! Produsul are 58functii de folosire, butonul de schimbare a functiilor se gaseste pe sursa de alimentare!

Produsul se foloseste cu adaptorul de retea din colet! In caz de deteriorere scoateti din priza si cautati un specialist! Produsul avariat trebuie distrus, interzis a se folosi deteriorat!

Produsul este interzis pentru alimentare cu cablurile si anbalajul nedesfacut! Nu se pot conecta doua produse! Atentie, sa nu montati langa produse inflamabile!

Sura de lumina nu se poate schimba!

Produsul nu este jucarie, Se pastreaza ferita de copii!

Produsul nu este destinat iluminarii, este destinat decoratiuni interioare!

Prin intermediul telecomenzii se pot seta 17 culori individuale, 8 moduri dinamice cu 10 viteze și 3 temporizatoare diferite.

**ON:** Pornire

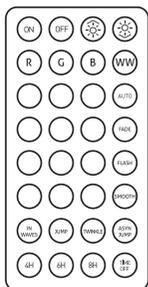
**OFF:** Oprire

**15 BUTOANE COLORATE:** Apăsăți o dată pentru a obține o lumină monocromatică. La a doua atingere culoarea aleasă trece într-un mod estompat.

**WW:** Lumină albă amestecată

**4-6-8H:** temporizator, luminează 4-6-8 ore, mai apoi timp de 20/18/16 ore rămâne stins. Activarea temporizatorului se remarcă printr-un semnal luminos al ghirlandei.

**TIME OFF:** Prin apăsarea butonului „TIME OFF” temporizatorul se dezactivează. Dezactivarea temporizatorului se remarcă printr-o dublă semnalizare luminoasă a ghirlandei.



**AUTO:** lampa funcționează într-un mod aleatoriu.

**FADE:** culoare multiplă cu tranziție estompată

**JUMP:** culoare multiplă cu tranziție prin salt

**TWINKLE:** culoare multiplă cu tranziție prin clipire

**FLASH:** culoarea multiplă se estompează prin modul flash . Prin apăsarea butonului „Flash” se pot seta 12 moduri diferite.

**SMOOTH:** culoare multiplă prin clipire în modul natural. Prin apăsarea butonului Smooth se pot seta 9 moduri diferite.

**ASYN JUMP:** culoare multiplă active în moduri asimetrice

**IN WAVES:** culoare multiplă prin tranziție prin valuri

**CHASE FLASH:** culoare multiplă cu clipire prin mai multe viteze

**SPEED/BRIGHTNESS:** setați viteza modurilor FADE, JUMP, FLASH, WAVES, SMOOTH, TWINKLE sau ASY JUMP în cazul în care lumina este în modul RGB, Viteza luminii RGB poate

fi setată între 1 și 10, de la lent la repede. Dacă este activă setarea monocromatică butonul este destinat reglării gradului de luminozitate.



Păstrați bateriile departe de copii (risc de sufocare)



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăderilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.